

## Assessment Schedule – 2019

### Korean: Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Korean texts (91558)

#### Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating <b>understanding</b></i> involves making meaning of relevant information and varied perspectives in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an <b>understanding of the general meaning (gist)</b> of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating <b>clear understanding</b></i> involves selecting relevant information and varied perspectives from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a <b>clear understanding of the content</b> of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating <b>thorough understanding</b></i> involves expanding on relevant information and varied perspectives, and communicating meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a <b>comprehensive understanding of the content and underlying meaning</b> of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

#### Evidence

Not Achieved		Achievement		Achievement with Merit		Achievement with Excellence	
Low	High	Low	High	Low	High	Low	High
Shows <b>very little understanding</b> and does not communicate the general meaning of the text.	Shows <b>little understanding</b> and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates <b>some understanding</b> and <b>communicates some of the general meaning</b> of the text.	Demonstrates <b>understanding</b> and <b>communicates the general meaning</b> of the text.	Demonstrates <b>clear understanding</b> and <b>unambiguously communicates some of the meaning</b> by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates <b>clear understanding</b> and <b>unambiguously communicates most of the meaning</b> by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates <b>thorough understanding</b> and <b>communicates some of the implied meanings</b> by providing supporting detail from the text to <b>justify</b> conclusions.	Demonstrates <b>thorough understanding</b> and <b>communicates most of the implied meanings</b> by providing supporting detail from the text to <b>fully justify</b> conclusions.

#### Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 8	9 – 14	15 – 20	21 – 24

## Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>(a) Possible evidence showing understanding of Minho's subject selection.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>International economics is his compulsory subject.</li> <li>He will take international tourism as his option subject.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>As the tourism industry in Korea is continuously developing, he thinks that studying international tourism will benefit his employment options.</li> <li>The popularity of K-Pop and K-Drama attracts an increasing number of foreign tourists coming to experience a variety of Korean culture.</li> </ul>	
<p>(b) Possible evidence showing understanding of the best subject for Aroha to take.</p>	<p><b>History</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>She took history in New Zealand.</li> <li>She likes history as a subject and wants to study more about Korea.</li> <li>Her grandfather served in the Korean War and often talks about his experiences.</li> </ul>	<p><b>History</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aroha is very interested in history, and because of her grandfather, she is interested in Korean history.</li> <li>Although the class might be difficult for her, as it is taught only in Korean she should choose this course, as she wants to immerse herself in Korean culture and is interested in Korean history.</li> </ul>	<p><i>For excellence, must compare the two subjects to fully justify</i></p> <p><b>History</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aroha's priority is Korean class, as she came to Korea to learn Korean. Using only Korean in the history class will be challenging, but compared to the bilingual international tourism class, there is more chance for her to quickly improve her Korean.</li> <li>She has studied other foreign languages (Spanish) and she likes learning them, so it is likely she may pick up the Korean component in the course quite easily. Minho also thinks she will be fine.</li> </ul>

**International tourism**

- She studied tourism in New Zealand.
- There are good job prospects.
- The class is taught in both Korean and English.
- There are lots of exchange and foreign international students taking the class.

**International tourism**

- She may not be able to cope with history, which is taught only in Korean.
- The bilingual nature of the class should make it easier for Aroha to fully understand the lesson.
- Tourism in Korea is continuously developing and with Aroha's Korean and English skills, it could be helpful for her employment in Korea.

**International tourism**

- Aroha is genuinely interested in learning about Korean history, but she needs to select a subject that she can cope with easily. Her priority is Korean and she needs more time to focus on her Korean class.
- There are more benefits for Aroha's future, as she will gain understanding of the developing tourism industry in Korea that will help her employment in Korea. Minho implies that Aroha might be looking for a job in Korea.
- Minho is taking international tourism and Aroha can ask for help when needed.

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>(a) Possible evidence showing understanding of what kind of experience Aroha wants and why.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• She wants to go on a day trip alone.</li> <li>• She wants a quiet experience.</li> <li>• Most of the tourist sites in Seoul that she has been to were crowded. She was not able to see everything that she wanted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• She implies that the travel experience she has had in Seoul so far was not that satisfying due to the famous places being too crowded. For this trip, she wants a quiet experience where she can discover Korean tradition and nature, while possibly enjoying special food and activities alone.</li> </ul>	
<p>(b) Possible evidence showing understanding of which city Aroha should choose to visit.</p>	<p><b>Gyeongju</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• It was the old capital city.</li> <li>• It is a meaningful city for Korean people.</li> <li>• She can learn about Korean history.</li> <li>• It is a popular choice for middle and high school history trips.</li> <li>• There are a variety of programmes for tourists, such as learning about traditional Korean weddings and traditional games.</li> <li>• The sweet and soft Gyeongju bread is highly recommended.</li> </ul> <p><b>Gangleung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• It has less population than Gyeongju.</li> <li>• Clean air with mountains and beach nearby.</li> <li>• It is a quiet city, but popular now after its appearance on a famous TV drama.</li> <li>• She can have fresh raw fish and cooked fish.</li> <li>• The coffee there is very popular.</li> <li>• She can visit the well-preserved old traditional house.</li> </ul>	<p><b>Gyeongju</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• It is the old capital city, which carries significant historical meaning to Korean people. The place caters to most of Aroha’s needs. She can learn about the Korean tradition through various programmes and try the famous local food, Gyeongju bread.</li> </ul> <p><b>Gangleung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The city has everything Aroha wants – it is quiet and there is a lot of natural beauty, plus a good selection of local food and traditional activities.</li> <li>• She needs to be aware that the beaches may be crowded due to its recent rising popularity.</li> <li>• The visit to the traditional house would be special as important figures in Korean history have lived there.</li> </ul>	<p><i>For Excellence, candidate must fully compare the two cities.</i></p> <p><b>Gyeongju</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gangleung may have less population and larger nature areas compared with Gyeongju but it has become more popular because of its appearance on a TV drama, which means it might not be as quiet as Aroha wants.</li> <li>• Gyeongju has been a long-term tourist city and offers a better selection of activities for tourists.</li> </ul> <p><b>Gangleung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Except for the beach, which may be crowded, the city offers more attractions that fulfil Aroha’s wish list.</li> <li>• Gyeongju being a long-term tourist city, may be too commercialised already. Aroha is wanting to experience Korean nature and is looking for a quieter friendly experience.</li> </ul>

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>(a) Possible evidence showing understanding of two aspects of Korean life.</p>	<p><b>Hwanseung system</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A method of transferring from one form of transport to another.</li> </ul> <p><b>Korean University Festival</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• This is a three-day festival.</li> </ul>	<p><b>Hwanseung system</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A method of transferring from one form of transport to another. There is no charge if you transfer within 30 minutes.</li> <li>• She provides detailed information about the public transport system, describing the transfer system. She describes the easy-to-use subway system, which has English information.</li> <li>• She advises people to make sure to check the final bus or subway times to avoid expensive taxi fares.</li> </ul> <p><b>Korean University Festival</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A three-day festival of food and music run by university students.</li> <li>• Buskers on the street and then pop idols in the evening.</li> </ul>	
<p>(b) Possible evidence showing understanding of the advice to give someone using public transport in Korea.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Public transport such as buses and subways are very crowded at peak times.</li> <li>• There is a transfer system.</li> <li>• The subway is better to use if you don't speak Korean.</li> <li>• Compared with buses, the subway is spacious, clean, and has storage.</li> <li>• Not much English information on lots of the buses.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The public transport system is generally good; there is a transfer system and well-developed subway.</li> <li>• Areas of improvement for the buses would be increasing foreign visitor information.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It is convenient and cheap, if you know the system well, such as the transfer time limit and how to avoid the rush hours.</li> <li>• If you can't read Korean and are travelling with luggage, take the subway rather than a bus.</li> <li>• The subway is spacious, clean, and there is storage for your luggage.</li> <li>• Don't rely on public transport at night, as it is not available and taxis are expensive.</li> </ul>

<p>(c) <i>Possible evidence showing understanding of the advice to give someone attending a festival in Korea.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The university festival is worth a visit, it is run by students.</li> <li>• Big crowds and loud music.</li> <li>• Long wait time to buy food.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The university festival is a food and music event run by students.</li> <li>• It is very popular and lots of people attend.</li> <li>• The food is delicious and the music is loud. There can be long queues for food.</li> <li>• The music goes all day and is very loud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The festival is run by students, with lots of delicious food and buskers during the day. It is very popular and there can be quite long waits for food. At night, famous singers perform.</li> <li>• A lot of people go and everyone seems to know the words to all the songs. If you attend, it would be a good idea to learn some of the songs so you don't feel left out. Most Koreans will sing along and cheer loudly.</li> <li>• Everyone seems to enjoy themselves and there is a great atmosphere at the event.</li> <li>• It is a long day, and so you need to make sure you have transport organised, as late-night taxis are expensive and public transport is not available late at night.</li> </ul>
--	---	--	--